

学做Presentation(4) PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/285/2021_2022__E5_AD_A6_E5_81_9APres_c96_285204.htm 图表就像是“数字地图”，可以让看的人一目了然。成功的演说者应该就这些数字、图表加以诠释，让听众即刻掌握这些数字之间的关系。 The statistics I've just given show that Taiwan is definitely a youth-oriented market, and will remain so for another ten years. The companies that successfully target this segment have higher sales and larger market shares year in and year out. I've prepared a few diagrams showing which companies dominate the market, and the types of advertising they use to keep their sales. 我刚才给各位的统计数字说明台湾的确是一个以年轻人为导向的市场，而且未来十年之内仍然会继续是这种状况。因此看准了并打进这个市场区间的企业，每年就能有较高的业绩和市场占有率。我另外还准备了一些图来说明是哪几家公司主宰了目前的市场，以及这些公司运用哪些广告来维持他们的业绩。 This bar chart shows the top four companies and their market shares: the American Jonnyamp.Jammy公司以百分之二十九领先群雄，其次是本地的厂家V08，拥有百分之二十一的市场占有率；再下来是日本的MARUMI，拥有百分之十七；法国的La-Rose居末，占了百分之十二的市场。第二个图表是个圆形百分比图，显示这几家公司的各类广告比重。比率最大的那个扇形是电视广告，占百分之六十二；报刊杂志占了百分之二十五，其余的则是促销广告和海报等贴在产品销售卖场的广告。 Notes : 1. youth-oriented 以年轻人为导向的youth是"青少年人"的意

思。基本上各年龄层的泛称有：children（小孩）、teenagers（青少年）、adults（成年人）和the elderly（老年人）。I suggest youth-oriented commercials when we introduce the new cereal.我建议推出新的麦片时，打以青少年为导向的电视广告。

2. year in and year out 每年；年复一年In 和out在这里是指"出"、"入"，也就是"来"、"去"的意思。"年来年又去"，给人一种连续不断的感觉，有强调的意思。其实它就是指 every year、year after year。Year in and year out, Ven-Ven is a leader in creative advertising.年复一年，文文公司仍是创意广告的龙头。

3. lead the pack 领先群雄Pack 常用的意思是"包；捆"，如：a pack of cigarettes（一包香烟）；但在这里是指"一群（人）"。整个词组原来是说有一群人在赛跑，其中一人超越了其它竞赛对手，居于领先地位。现在只要是形容某人在团体中表现最好，就可以用这个词组。Because she studied hard, she led the pack in the race to get into a good university.她读书很用功，因此考试成绩比其它人好，进了好大学。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com